



## **SMOOTHIE MAKER AUTOMAT**

### **Instrucțiuni importante de siguranță**

**CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE VIITOARE.**

■ Acest aparat poate fi utilizat de persoane cu deficiențe fizice sau psihice sau de persoane fără experiență doar dacă sunt supravegheate în mod corespunzător sau au fost informate despre modul de utilizare a produsului în siguranță și înțeleg potențialele pericole.

■ Copiii nu trebuie să folosească acest aparat sau să se joace cu el. Nu lăsați acest aparat și cablul de alimentare la îndemâna copiilor.

■ Acest aparat este destinat uzului casnic. Nu este destinat utilizării în locații precum:

- bucătăriile personalului din magazine, birouri și alte locuri de muncă;
- ferme agricole;
- camere de hotel sau motel și alte spații similare;

- unități de cazare ce oferă mic dejun.

■ Acest aparat este conceput pentru amestecarea alimentelor. Nu-l utilizați în alte scopuri decât cele prevăzute.



**Avertisment:** utilizarea incorectă poate cauza rănire.

■ Nu utilizați aparatul într-un mediu industrial sau în aer liber.

■ Nu amplasați aparatul pe o plită electrică sau pe gaz sau în vecinătatea acesteia, pe marginea unei mese sau pe o suprafață instabilă. Așezați aparatul numai pe o suprafață uniformă, uscată și stabilă.

■ Înainte de a conecta acest aparat la o priză electrică, asigurați-vă că tensiunea indicată pe eticheta de caracteristici a aparatului corespunde cu tensiunea din priza de curent.

■ Utilizați aparatul numai împreună cu accesoriile originale care au fost livrate de producător.

■ Nu umpleți recipientul pentru amestec peste capacitatea sa nominală maximă.

■ Asigurați-vă că aparatul este asamblat corect înainte de a-l pune în funcțiune. Aparatul este echipat cu un mecanism de siguranță care îi va împiedica pornirea, când accesoriile detașabile nu sunt fixate pe unitatea motorului.

■ Nu porniți aparatul când este gol. Utilizarea incorectă a aparatului poate afecta negativ durata de viață a acestuia.

■ Acordați o atenție sporită atunci când manipulați lichide fierbinți, deoarece acestea pot elibera abur sau s-ar putea improșca și provoca arsuri. Lăsați lichidele fierbinți să se răcească la o temperatură de cel puțin 50° C înainte de a le turna în recipientul de amestecare.

■ Nu lăsați aparatul în funcțiune continuă mai mult de 3 minute. Înainte de a-l porni din nou, lăsați-l să se răcească cel puțin 10 minute. Când prelucrați alimente mai dure sau lichide groase, nu lăsați aparatul în funcțiune continuă mai mult de 1 minut.

■ Aparatul este echipat cu o siguranță termică care protejează motorul de deteriorări în caz de suprasarcină. Dacă aparatul se oprește ca urmare a supraîncălzirii motorului, deconectați-l de la priza de alimentare și lăsați-l să se răcească cel puțin 30 de minute. Apoi, puteți pune din nou în funcțiune aparatul.

■ Dacă ingredientele se lipesc de ansamblul lamei sau de pereții interiori ai recipientului de amestecare, opriți aparatul și deconectați-l de la sursa de alimentare. Asigurați-vă că ansamblul lamei a încetat să se rotească. Desfaceți recipientul de amestecare de pe unitatea motorului și întoarceți-l astfel încât ansamblul lamei să fie orientat în sus. Îndepărtați ansamblul lamei și curățați componentele cu ajutorul unei spatule din plastic. Asamblați la loc aparatul, conectați cablul de alimentare la o priză și continuați să amestecați.

■ Când manipulați ansamblul lamei, aveți mare grijă să nu vă răniți pe muchia tăietoare ascuțită. Acest lucru se aplică în special la scoaterea ansamblului lamei din recipientul de amestecare, la golirea recipientului și la curățare.

■ Recipientele de amestecare incluse nu sunt destinate încălzirii alimentelor într-un cuptor cu microunde.

■ Opriți întotdeauna aparatul și deconectați-l de la priză dacă nu îl veți folosi și dacă îl veți lăsa fără supraveghere, înainte de asamblare, demontare, înlocuirea accesoriilor și înainte de curățare sau mutare.

■ Verificați dacă unitatea motorului este oprită, deconectată de la priză și dacă părțile rotative s-au oprit complet înainte de a îndepărta ansamblul recipientului de amestecare de la unitatea motorului.

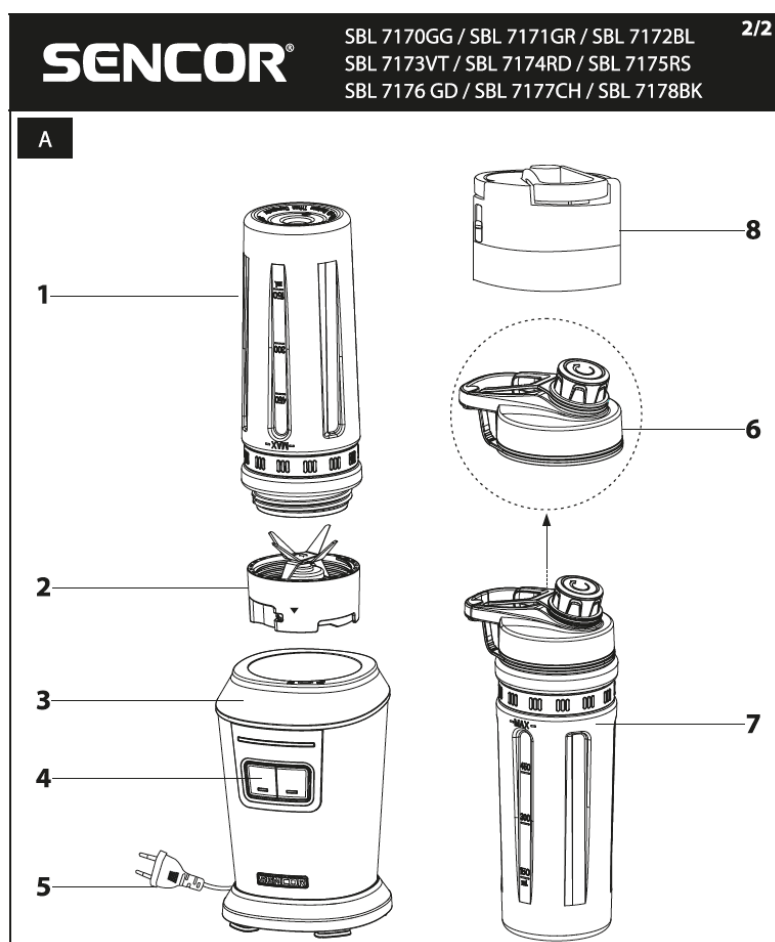
■ Curățați-l conform instrucțiunilor din capitolul *Curățare și întreținere*. Nu scufundați motorul sau cablul de alimentare în apă sau în orice alt lichid și nu spălați aceste părți sub jet de apă.

■ Nu așezați obiecte grele pe cablul de alimentare. Asigurați-vă că cablul de alimentare nu atârna peste marginea unei mese sau că nu atinge o suprafață fierbinte.

■ Deconectați aparatul de la priza electrică trăgând de ștecher, fără a trage niciodată direct de cablul de alimentare. În caz contrar, acest lucru ar putea deteriora cablul de alimentare sau ștecherul.

■ În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de un centru de service autorizat sau de o altă persoană calificată în mod similar, ceea ce va împiedica crearea unei situații periculoase.

■ Nu utilizați aparatul atunci când acesta nu funcționează corect sau prezintă semne de deteriorare. Pentru a preveni apariția unei situații periculoase, nu reparați singur aparatul și nu îl modificați în niciun fel. Efectuați toate reparațiile la un centru de service autorizat. Prin modificarea aparatului, riscați să anulați drepturile legale care decurg din garanțiile de performanțe nesatisfăcătoare sau de calitate.



■ Înainte de a utiliza acest aparat, vă rugăm să citiți cu atenție manualul de utilizare, chiar și în cazurile în care sunteți familiarizat deja cu utilizarea anterioară a unor tipuri similare de aparate. Utilizați aparatul numai în modul descris în acest manual de

utilizare. Păstrați acest manual de utilizare într-un loc sigur, unde poate fi recuperat cu ușurință pentru consultare ulterioară.

■ Vă recomandăm să păstrați cutia de carton originală, materialul de ambalare, factura de achiziție și declarația de responsabilitate a vânzătorului sau certificatul de garanție cel puțin pe durata răspunderii legale pentru performanțe sau calitate nesatisfăcătoare. În caz de transport, vă recomandăm să ambalați aparatul în cutia originală de la producător.

## DESCRIEREA APARATULUI

A1 Recipientul mare de amestecare de 600 ml este fabricat din material tritan fără BPA și servește și ca sticlă de băut.

A2 Unitatea cuțitului cu șase lame realizate din oțel inoxidabil de înaltă calitate

A3 Unitatea motorului

A4 Butonul Auto este pentru pornirea și oprirea unității motorului.

A5 Cablu de alimentare

A6 Capacul cu filet cu gura de scurgere poate fi înșurubat pe ambele sticle de băut.

A7 Recipientul mare de 600 ml pentru amestecare este fabricat din material tritan fără BPA și servește și ca sticlă de băut.

A8 Capacul de vidare poate fi înșurubat pe ambele sticle de băut. Permite evacuarea aerului din sticle după amestecare.

## SCOPUL UTILIZĂRII ȘI CARACTERISTICILE APARATULUI

■ Acest Smoothie Maker este ideal pentru prepararea fructelor proaspete sau a băuturilor de fitness, a produselor lactate și a altor tipuri de cocktailuri, băuturi mixte, salsa excelentă, supe cremă, sosuri și alimente mixte pentru bebeluși. Este echipat cu o unitate de cuțit cu șase lame de oțel inoxidabil de înaltă calitate și 2 sticle de amestecare. Capacul are un gură închisă pentru a permite transportul ușor fără vărsare. Ambele sticle se potrivesc perfect într-un suport pentru pahare de mașină. Talpa antiderapantă cu ventuze asigură o stabilitate excelentă atunci când Smoothie Maker este în uz. Sticlele, capacul și lamele cuțitului sunt sigure de introdus în mașina de spălat vase în vederea curățării.

## ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

■ Scoateți aparatul și accesoriile acestuia din ambalaj.

■ Spălați bine toate părțile detașabile destinate contactului cu alimentele (recipientele de amestecare **A1** și **A7**, capacul **A6** și unitatea lamei **A2**) în apă caldă cu un detergent neutru pentru vase. Apoi clătiți-le cu apă curată și lăsați-le să se usuce sau uscați-le cu un prosop moale.



**Avertisment:** Când curățați unitatea de lamă **A3**, aveți grijă suplimentară pentru a evita rănirea. Marginile lamei **A2** sunt ascuțite.

## MONTAREA ȘI DEMONTAREA APARATULUI

■ Înainte de a începe montarea sau demontarea aparatului, asigurați-vă că unitatea motorului A3 este oprită și deconectată de la priza electrică și că piesele rotative nu sunt în mișcare.

### 1. Montarea și demontarea recipientului de amestecare

1.1 Întoarceți recipientul de amestecare **A1** sau **A7** astfel încât gâtul să fie îndreptat în sus.

1.2 Așezați unitatea de lamă **A2** pe gâtul recipientului **A1** sau **A7** astfel încât lamele să fie orientate în A1 sau A7. Înșurubați unitatea de lamă **A2** pe gâtul recipientului **A1** sau **A7**. Întoarceți recipientul asamblat în jos cu unitatea de lamă **A2**.



**Notă:** Introduceți alimente și lichide în recipientul A1 sau A7 înainte de a atașa unitatea de lamă A2 la acesta.

1.3 Pentru demontare, procedați în ordinea inversă.

### 2. Atașarea și detașarea recipientului de amestecare de la unitatea motorului

2.1 Așezați unitatea motorului **A3** pe o suprafață plană, uscată, cum ar fi un blat de bucătărie. Pe unitatea de motor **A3**, așezați recipientul de amestecare astfel încât indicatorul săgeții de pe unitatea de lamă **A2** să se alinieze cu săgeata de pe unitatea de motor **A3**. Rotiți recipientul de amestecare în sensul acelor de ceasornic până când se fixează ferm la unitatea motor **A3**. Dacă ansamblul recipientului de amestecare este atașat corect la unitatea motor **A3**, acesta nu poate fi ridicat separat.

2.2 Pentru a desface recipientul de amestecare de la unitatea de motor **A3**, procedați în ordine inversă.

### 3. Asamblarea și vidarea sticlei de băut

3.1 Pentru asamblarea sticlei de băut, înșurubați capacul **A6** pe gâtul sticlei **A1** sau A7. Strângeți bine capacul **A6**. Când transportați, asigurați-vă că duza este închisă corect, astfel încât conținutul recipientului să nu se verse.

3.2 Dacă doriți să asamblați sticla și să expulzați aerul din ea, fixați capacul de vidare **A8** pe gâtul sticlei **A1** sau **A7**. Fixați strâns capacul de vidare **A8** în poziție. Apoi mutați cârligul în sus și în jos pentru a expulza aerul. Când aerul este expulzat, va fi dificil să mișcați cârligul. Supapa de eliberare este amplasată pe partea laterală a capacului. Înainte de a bea, apăsați supapa pentru a elibera presiunea din interiorul sticlei.



**Avertisment:** Când corpul sticlei este răsturnat, nu aspirați și eliberați presiunea.

## UTILIZAREA APARATULUI

1. Asigurați-vă că unitatea motor **A3** este oprită și deconectată.

2. Introduceți ingredientele pe care doriți să le amestecați în recipientul de amestecare **A1** sau **A7**. Vă recomandăm să introduceți alimentele în recipientul A1 sau A7 în ordinea prezentată în capitolul „Ghid rapid pentru prelucrarea ingredientelor”. Recipientele **A1** și **A7** pot fi umplute cu alimente până la linia MAX 600 ml. Nu introduceți mai multe alimente și lichide în recipientul **A1** sau **A7**.



**Avertisment:** Înainte de a turna lichide fierbinți în recipientele de amestecare **A1** sau **A7** și de a le amesteca, lăsați-le să se răcească la cel puțin până la temperatura de 40° C.

3. Asamblați recipientul de amestecare și apoi atașați ansamblul recipientului de amestecare la unitatea motor **A3** conform instrucțiunilor din capitolul "Montarea și demontarea aparatului".

4. Conectați cablul de alimentare și apăsați comutatorul de impuls **A4** pentru a porni smoothie maker-ul .

Apăsați butonul „SOFT”, timpul de utilizare este de 40 de secunde, acest program este bun pentru amestecarea alimentelor mai moi, cum ar fi căpșuni, roșii, banane etc. Apăsați butonul „HARD”, timpul de utilizare este de 60 de secunde, acest program este bun pentru amestecarea alimentelor mai dure, cum ar fi morcovii, merele, perele etc. La terminarea prelucrării, toate becurile se aprind, iar luminile de viteză continuă să se aprindă intermitent. Apoi, puteți deconecta aparatul și vă puteți savura băuturile preparate.



**Notă:**

Funcțiile „SOFT” și „HARD” sunt programe automate de prelucrare. Apăsarea fiecăruia dintre butoane poate opri aparatul atunci când funcționează. Dacă aveți nevoie să amestecați mai mult timp pentru un efect mai bun de smoothie, puteți apăsa din nou butonul funcțional pentru a funcționa încă câteva secunde și puteți opri aparatul apăsând din nou butonul respectiv.



**Avertisment:**

Timpul maxim de funcționare este de 2 minute. Nu lăsați aparatul să funcționeze continuu mai mult decât timpul indicat mai sus. Apoi lăsați aparatul să se răcească timp de 2 minute. Când prelucrați alimente sau lichide mai groase, nu lăsați aparatul să funcționeze mai mult de 1 minut.

5. Dacă alimentele se lipesc de unitatea cuțitului **A2** sau de peretele recipientului de amestecare **A1** sau **A7**, opriți aparatul și deconectați-l de la priză electrică. Asigurați-vă că unitatea de lamă **A2** a încetat să se rotească. Detașați ansamblul recipientului de amestecare de la unitatea de motor **A3** și întoarceți astfel încât unitatea de lamă **A2** să fie orientată în sus. Desfaceți unitatea de lamă **A2**. Utilizați o spatulă de plastic pentru a curăța unitatea de lamă **A2** și peretele recipientului **A1** sau **A7**. Asamblați recipientul de amestecare și atașați înapoi la unitatea motor **A3**. Conectați cablul de alimentare la priză și continuați să amestecați.

6. După terminarea amestecării, deconectați cablul de alimentare. Asigurați-vă că unitatea de lamă **A2** a încetat să se rotească și scoateți ansamblul recipientului de amestecare din unitatea de motor **A3**.

7. Întoarceți recipientul de amestecare **A1** sau **A7** astfel încât unitatea de lamă **A2** să fie orientată în sus. Scoateți unitatea de lamă **A2** și, dacă este necesar, închideți recipientul **A1** sau **A7** cu capacul **A6** sau turnați conținutul într-un alt vas sau pahar adecvat.

8. Curățați toate componentele utilizate conform instrucțiunilor din capitolul "*Curățare și întreținere*".

### GHID RAPID PENTRU PROCESAREA INGREDIENTELOR

- Pentru rezultate optime de amestecare, introduceți ingredientele în recipientul de amestecare A1 sau A7 în următoarea ordine: lichide, fructe proaspete, fructe congelate, iaurt și înghețată.
- Mai întâi tăiați alimentele solide, cum ar fi fructele sau legumele, în bucăți mai mici de aproximativ 2,5 cm și apoi amestecați-le.
- Acest smoothie maker nu este destinat pentru prepararea de piure de cartofi, amestecarea aluatului, baterea albușurilor sau tocarea cărnii crude.

| Ingrediente                                | Program de amestecare recomandat |
|--------------------------------------------|----------------------------------|
| Fructe și legume tăiate în bucăți mai mici | SOFT                             |
| Smoothies și cocktail-uri                  | HARD                             |
| Salsa                                      | SOFT                             |
| Supă                                       | SOFT                             |
| Alimente pentru bebeluși, garnituri        | HARD                             |



#### Notă:

Timpii de procesare enumerați sunt doar orientativi. Timpul real de amestecare depinde de mărimea alimentelor, cantitatea și consistența finală dorită.

### CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Înainte de curățare, asigurați-vă că aparatul este închis și deconectat. Demontați aparatul în componentele sale separate. Înainte de demontare, asigurați-vă că piesele rotative s-au oprit.
- Spălați bine unitatea de lamă **A2** și recipientul de amestecare golit **A1** sau **A7** în apă caldă cu un detergent neutru pentru vase. Apoi clătiți aceste componente sub jet de apă curată, uscați-le cu un prosop moale sau lăsați-le să se usuce la aer. Dacă ați folosit capacul **A6**, curățați-l în același mod. Vă recomandăm să spălați toate piesele imediat după utilizare, astfel încât alimentele să nu se lipească de acestea. Mâncarea uscată este greu de îndepărtat. Unitatea de lamă **A2**, sticlele **A1** și **A7** și capacul **A6** pot fi curățate în mașina de spălat vase.



#### Avertisment:

Când desfaceți și curățați unitatea de lamă **A2**, fiți foarte precauți pentru a evita rănirea. Marginile lamei **A2** sunt ascuțite. Unele alimente pot decolora recipientele de amestecare **A1** și **A7**. Cu toate acestea, acest lucru nu afectează funcționarea aparatului.

- Curățați suprafața exterioară a motorului **A3** cu o bucată de material îmbibată într-o soluție delicată de detergent. După aplicarea detergentului, uscați suprafața cu o bucată de material umezită cu apă curată, apoi ștergeți-o cu uscat.
- Nu introduceți niciodată unitatea de motor **A3** sau cablul de alimentare în apă sau în orice alt lichid. Când curățați aparatul, nu utilizați solvenți, diluanți pentru vopsea sau soluții abrazive de curățare. Acest lucru poate deteriora suprafața aparatului.



## DEPOZITARE

- Când nu utilizați aparatul, păstrați-l într-un loc curat și uscat, ferit de accesul copiilor.

## DATE TEHNICE

Interval de tensiune nominală 220-240 V~

Frecvența nominală 50/60 Hz

Putere nominală 800 W

Clasa de protecție (împotriva electrocutării) II

Zgomot 85 dB (A)

Acest aparat are declarată valoarea emisiei de zgomot de 85 dB (A), ceea ce reprezintă nivelul de ieșire acustică A în raport cu ieșirea acustică de referință 1 pW.

### Nivelul de protecție împotriva rănirii prin electrocutare:



Clasa II - Protecția împotriva rănirilor prin electrocutare este asigurată de o izolație dublă sau rezistentă.

Compania producătoare își rezervă dreptul de a modifica textul și parametrii tehnici.

## INSTRUCȚIUNI ȘI INFORMAȚII PRIVIND ELIMINAREA MATERIALELOR DE AMBALARE UTILIZATE

Eliminați materialul de ambalare uzat într-un spațiu destinat deșeurilor de acest gen din localitatea dumneavoastră.

## ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE UZATE



Acest simbol de pe produse sau documentele originale înseamnă că aparatele electrice sau electronice folosite nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere obișnuite. Pentru eliminarea, reînnoirea și reciclarea corespunzătoare, predați aceste aparate în centrele de colectare determinate.

Alternativ, în unele state ale Uniunii Europene sau în alte țări europene, puteți returna aparatele dvs. comerciantului local atunci când cumpărați un aparat nou echivalent. Eliminarea corectă a acestui produs ajută la conservarea resurselor naturale valoroase și previne potențialele efecte negative asupra mediului înconjurător și sănătății umane, care ar putea rezulta din eliminarea necorespunzătoare a deșeurilor. Adresați-vă autorităților locale sau unității de colectare pentru mai multe detalii. În conformitate cu reglementările naționale, pot fi aplicate amenzi pentru eliminarea incorectă a acestui tip de deșeuri.

### Pentru entitățile comerciale din statele Uniunii Europene

Dacă doriți să scoateți din uz aparatele electrice sau electronice, adresați-vă distribuitorului sau furnizorului pentru informațiile necesare.

### Eliminarea în alte state din afara Uniunii Europene

Acest simbol este valabil în Uniunea Europeană. Dacă doriți să eliminați acest produs, solicitați informațiile necesare despre metoda corectă de eliminare de la autoritățile locale sau de la distribuitorul dumneavoastră.



Acest produs îndeplinește toate cerințele de bază ale directivelor UE care i se aplică.